

KARTA PRZEDMIOTU NA ROK AKADEMICKI 2019/2020						
INFORMACJE OGÓLNE						
1. Nazwa przedmiotu kształcenia Gramatyka opisowa i kontrastywna języka rosyjskiego 1						
2. Nazwa jednostki prowadzącej moduł(należy wskazać nazwę zgodnie ze Statutem PSW) Wydział Nauk Społecznych i Humanistycznych; Zakład Neofilologii						
3. Grupa treści kształcenia (moduł może być realizowany w ramach treści kształcenia ogólnego, podstawowego, kierunkowego, specjalnościowego lub innego) treści kształcenia kierunkowego						
4. Typ przedmiotu (obowiązkowy, do wyboru) obowiązkowy						
5. Poziom studiów stopnia I						
6. Liczba punktów ECTS 3						
7. Poziom przedmiotu (podstawowy, średnio-zaawansowany, zaawansowany) podstawowy						
8. Rok studiów, semestr I rok, semestr 1 - zimowy						
9. Liczba godzin w semestrze						
Wyk.	Ćw.	L*	Prj.	Pbn.	Zp.	Pr.
30						
10.Język wykładowy: rosyjski i polski						
11.Wykładowca (wykładowcy) (imię i nazwisko, stopień naukowy wykładowcy/wykładowców prowadzących zajęcia) Urszula Szalast-Bytys, mgr						
INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE						
12.Wymagania wstępne						
1) brak						
13.Cele przedmiotu						
C1 zapoznanie się z podstawową terminologią z zakresu fonetyki;						
C2 zapoznanie się z głównymi zasadami i mechanizmami fonetyki rosyjskiej;						
C3 rozwijanie umiejętności analizy fonetycznej rosyjskiego materiału językowego;						
C4 rozwijanie umiejętności porównywania głównych cech strukturalnych języka rosyjskiego i polskiego;						
C5 kształtowanie postawy otwartości na nową wiedzę, zainteresowanie językiem rosyjskim, a także aktywności w samodzielnym poszukiwaniu informacji z wykorzystaniem różnych źródeł oraz gotowości do współpracy z innymi uczestnikami procesu nauczania.						
14.Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych						
Student, który zaliczył przedmiot:					odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	
WIEDZA						
EU01 zna podstawową terminologię z zakresu fonetyki rosyjskiej;					K_W02	
EU02 wykazuje się znajomością głównych zasad i mechanizmów fonetyki					K_W02, K_W03,	

rosyjskiej i stosuje je praktycznie;	K_W04
UMIEJĘTNOŚCI	
EU03 dokonuje analizy fonetycznej rosyjskiego materiału językowego bez rażących błędów;	K_U02, K_U04, K_U13
EU04 potrafi wskazać przynajmniej niektóre różnice w strukturze języków rosyjskiego i polskiego;	K-U02, K_U04
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
EU05 wykazuje się postawą otwartości na nową wiedzę, zainteresowanie językiem rosyjskim, a także aktywnością w samodzielnym poszukiwaniu informacji z wykorzystaniem różnych źródeł, oraz gotowością do współpracy z innymi uczestnikami procesu nauczania.	K_K01, K_U13
15.Treści programowe	
Forma zajęć – ćwiczenia	
1) Budowa aparatu artykulacyjnego, charakterystyka i funkcje poszczególnych narządów mowy 2) Pojęcie litery, dźwięku, fonemu 3) Klasyfikacja samogłosek języka rosyjskiego w porównaniu do języka polskiego 4) Samogłoski w pozycjach akcentowanych 5) Redukcja samogłosek w pozycjach nieakcentowanych 6) Klasyfikacja spółgłosek języka rosyjskiego w porównaniu do języka polskiego 7) Modyfikacje spółgłosek w ciągach fonicznych 8) Podstawowe zasady transkrypcji fonetycznej	
16.Narzędzia/metody dydaktyczne	
1. komentarze i objaśnienia nauczyciela 2. prezentacja wizualna materiału egzemplifikacyjnego 3. stymulowanie samoobserwacji zachowań językowych 4. ćwiczenia w charakterystyce dźwięków (samogłoski, spółgłoski) 5. ćwiczenia w transkrypcji fonetycznej słów i tekstów – samodzielnie i w zespole 6. ćwiczenia w analizie fonetycznej wyrazów – samodzielnie i w zespole 7. ćwiczenia konfrontatywne – porównanie cech głosek i zjawisk fonetycznych języka rosyjskiego i polskiego 8. konsultacje	
17.Sposoby oceny (F – formująca; P – podsumowująca)	
F1. przygotowanie i aktywny udział w ćwiczeniach	
F2. kontrola i ocena indywidualnych zadań klasowych/domowych	
F3. kolokwia pisemne i ustne	
P1. zaliczenie z oceną	
18.Obciążenia pracą studenta	
forma aktywności	średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem**	
	30+10=40
Przygotowanie się do zajęć (studiowanie wskazanej literatury, przygotowanie prac domowych)	30
Przygotowanie się do kolokwium	20
SUMA	90
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	3
DLA PRZEDMIOTU	

19.Literatura podstawowa i uzupełniająca
Literatura podstawowa:
1) Grzybowski S., <i>Zarys fonetyki opisowej języka rosyjskiego</i> , Toruń 2007.
2) Bartoszewicz A., Wawrzyńczyk J. (red.), <i>Gramatyka opisowa współczesnego języka rosyjskiego. Część 1 (Fonetyka, fonologia, pismo)</i> , Warszawa 1986-1987.
Literatura uzupełniająca:
1) Szymoniuk M., Zych A., <i>Skrypt z fonetyki teoretycznej i fonologii języka rosyjskiego (z ćwiczeniami)</i> , Katowice 2008.
2) Grzybowski S., <i>Podstawowe wiadomości z fonetyki rosyjskiej</i> , Piła 2006.
20. Formy oceny – szczegóły
Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: zajęcia kończą się zaliczeniem z oceną Procentowy podział ocenianych efektów w kategoriach wiedza, umiejętności, kompetencje: W – 40%, U – 40%, K – 20% W przypadku kolokwiiw opisowych, testów, prac pisemnych stosuje się następujące kryteria: 50-65% - 3,0 66-75% - 3,5 76-83% - 4,0 84-89% - 4,5 90-100% - 5,0 W przypadku kolokwiiw ustnych stosuje się następujące kryteria stanowiące ocenę stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się: 5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń 4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami 4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami 3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami 3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu) 2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty Ponadto, w trakcie semestru student może zdobyć maksymalnie 11 punktów. Zdobyte punkty odzwierciedlają stopień przygotowania i aktywności studenta na zajęciach, poprzedzone opracowaniem, wskazanego wcześniej przez prowadzącego materiału. Odpowiednia ilość punktów odpowiada ocenie częściowej: <2 – 2.0 (niedostateczny) 4-3 – 3.0 (dostateczny) 6-5 – 3.5 (dość dobry) 8-7 – 4.0 (dobry) 10-9 – 4.5 (ponad dobry) 11 – 5.0 (bardzo dobry)
21.Inne przydatne informacje o przedmiocie
1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela Prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji
2. Zajęcia odbywać się będą w PSW w Białej Podlaskiej
3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć
4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem

*L – laboratorium(w przypadku zajęć z języka obcego oznacza lektorat)

** Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego lub innej osoby prowadzącej zajęcia **oraz konsultacje**